

# LES 24H DU MANS

À L'ESPACE JEAN TINGUELY -  
NIKI DE SAINT PHALLE  
FRIBOURG

Sa 11.06.2022



# LES 24H DU MANS

## À L'ESPACE JEAN TINGUELY – NIKI DE SAINT PHALLE FRIBOURG

La 90<sup>e</sup> édition de la célèbre course automobile d'endurance s'approche à grands pas. Dans le cadre de l'exposition « À toute vitesse – Tinguely et le sport automobile », l'Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle organise, le samedi 11 juin, une journée entièrement consacrée à la course.

Die 90. Ausgabe des berühmten Langstrecken-Autorennens rückt mit rasanter Geschwindigkeit näher. Im Rahmen der Ausstellung «À toute vitesse – Tinguely und der Motorrennsport» organisiert der Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle am Samstag, 11. Juni, einen Tag ganz im Zeichen des Rennens.

\* Places limitées, inscription à la réception du musée / Plätze begrenzt, Anmeldung am Museumsempfang.

\*\* Accessible avec ticket d'entrée du musée.  
En cas de mauvais temps, projection à l'Espace (rue de Morat 2) / Eintritt mit Museumsticket.  
Bei schlechtem Wetter Filmvorführung im Espace (Murtengasse 2).

**Espace Jean Tinguely – Niki de Saint Phalle**  
Rue de Morat 2 – CH-1700 Fribourg  
+41 (0)26 305 51 40  
www.mahf.ch / mahf@fr.ch

Toute la journée / ganztags:

**Mini circuit de course / Minirennstrecke**

pour enfants, devant l'Espace / für Kinder, vor dem Espace

**Sketchbook pour enfants / Sketchbook für Kinder**

pour découvrir l'exposition / um die Ausstellung zu entdecken

**Jeu vidéo / Videospiel Chro\_m@tic R@cing**

pour petit-e-s et grand-e-s: mettre les gaz et ramener un souvenir à la maison / für Gross und Klein: Gas geben und ein Andenken nach Hause nehmen

**Foodtruck «DasFoodLab»**

burgers (viande et végétarien) et frites faits maison / hausgemachte Burger (Fleisch und vegan) und Pommes Frites

11 h **Souvenirs des 24H du Mans**

Benoît Morand évoque ses expériences en tant que propriétaire de team (2011, 2013-2016), et manager du jeune pilote Grégory de Sybourg, aspirant aux 24H, en français

11h-14h **Atelier pour enfants / Workshop für Kinder**

Bricoler une voiture en carton ou une image aléatoire «Vitesse» / Kartonauto oder Zufallsbild «Vitesse» basteln

13h **Breve visite guidée de l'exposition**

avec Stephan Gasser, conservateur au MAHF-Espace, en français

14h **Kurzführung durch die Ausstellung**

mit Stephan Gasser, Konservator am MAHF-Espace, auf Deutsch

15h - 16h **Atelier pour enfants (de 8 à 12 ans) / Workshop für Kinder (8-12 J.)\***

Bricoler une voiture de course avec des matériaux recyclés / Rennauto aus Recycling-Materialien basteln

16-20h30 **Projection publique de la course / Public Viewing des Rennens**

18h **Breve visite guidée de l'exposition**

avec Stephan Gasser, en français

19h **Kurzführung durch die Ausstellung**

mit Stephan Gasser, auf Deutsch

20h30 **Cinéma en plein air «Le Mans 66» / Freiluftkino «Le Mans 66»\*\***

Titre original «Ford v Ferrari» (2019), avec Matt Damon & Christian Bale. Dans le jardin du MAHF à la rue de Morat 12. En français avec sous-titres en allemand / Originaltitel «Ford v Ferrari» (2019), mit Matt Damon & Christian Bale. Im Garten des MAHF an der Murtengasse 12. Auf Französisch mit deutschen Untertiteln.